

政府對電力供應公司的監察

**主席：**

歡迎各位出席政府帳目委員會就審計署署長第32號報告書第5章進行的公開聆訊，今天請來的證人包括政務司司長陳方安生女士、經濟局局長葉澍堃先生、副經濟局局長關錫寧女士、經濟局首席助理局長(財務監察)李國楚先生、經濟局首席助理局長(B)莊誠先生、經濟局助理局長陳婉雯女士、機電工程署助理署長(能源效益)李路東先生、政府經濟顧問鄧廣堯先生、中華電力有限公司常務董事白禮善先生、中華電力有限公司商務經理賀毅寧女士、中華電力有限公司集團公共事務經理麥黃小珍女士、中華電力有限公司總規劃經理潘瑞祥博士及青山發電有限公司主席戈德曼先生。

政務司司長已得到我同意，在聆訊開始之前作簡短發言。請陳方安生女士發言。

**政務司司長陳方安生女士：**

主席，各位委員。首先多謝主席給我這個機會在回答議員問題之前，作一簡短發言。我想藉此機會提出幾項重點。

政府一貫監管電力公司的政策，是透過管制計劃協議，確保本港消費者能以合理價格獲得足夠和可靠的電力供應。在評核中華電力有限公司的1992年發展和財務計劃時，政府的評審準則是有關計劃是否合理；是否與有關的政策目標一致。在得到獨立顧問和政府經濟分析部的協助下，我們考慮了所有有關的因素。這些因素不單包括過去10年的整體電力需求趨勢，亦包括當時可能影響本地經濟生產活動，以至用電需求的因素。這些包括因本地經濟周期性放緩、內地宏觀經濟調控、海灣戰爭，以及美國經濟衰退所引致的不明朗因素。在詳細分析過這些因素之後，當時我們認為中電對未來電力需求的預測是合理的。另外，中電提出的修訂燃氣方案，在眾多可行的方案中，可以為消費者帶來最高的經濟效益及對環境造成最少的污染。我們因此向行政局提議接納中電的發展和財務計劃。

在進行獨立用電預測時，政府知道已有一些本地製造商逐漸把其生產工序遷移至內地，並已把這個情況納入考慮因素之列。不過，我們當時並未能準確預測遷移的速度和幅度，而工序北移的情況在1992年後才加劇，是當時不能清楚預計的。政府經濟顧問已向委員提供資料，指出在1980至1992年期間的大部分時間，本地工業生產量持續增長，每年平均增長5.6%。而本地製造業實質收縮的情況亦只在1992年後才變得更明顯。考慮到製造業用電增長相對商業用電增長放緩，而中電在其預測中已將製造業用電量由1987至1991年的實際每年平均增長3.6%下調至0.9%，根據當時所有的資料，我們認為預測是合理的。政府經濟顧問亦指出，在對電力需求作長期預測時，如只以1989至1991年3年的情況來預測1991年往後8年的需求，實在並非妥善的做法。

### 政府對電力供應公司的監察

---

其後顯示，中電和政府經濟分析部的預測較實際用電量為高。但是，希望各位理解，沒有一項預測能保證百分之一百準確的。關鍵的問題是當時政府是否根據掌握的數據和資料，作出仔細的分析和合理的評估。當年，我們在考慮過有關的數據及資料，以及獨立顧問和政府經濟分析部的意見後，均認為中電1992年的發展計劃在當時是最佳的方案。

在批准中電1992年的發展和財務計劃後，我們根據管制計劃協議的監管機制，定時檢討用電和供應兩方面的情況，並在需要時作出修改。在1993年的核數檢討中，當發現實際需求未能達到預測水平時，我們已立即展開一連串補救措施，包括要求中電從速研究減低過剩發電容量的辦法和行使合約上的選擇權，以延建部分龍鼓灘計劃的發電機組。隨後，政府與中電同意把第7和第8號發電機組的投產時間延遲3年，至2003和2004年，甚至有可能再延遲兩年。現時，經濟局正與中電檢討情況，在年底前會決定未來路向。

我們同意需要加強對消費者的保障，盡量避免出現新的過剩發電容量。為此，在近期的管制計劃協議中期檢討中，政府已與兩間電力公司達成協議，訂明日後獲批准的發電機組如在投產後導致發電容量過剩，有關機組的部分投資將得不到回報。此外，為減低裝置過剩容量的可能性，雙方亦同意，在日後審批裝設新發電機組的建議時，政府只會給予原則性批准，並按個別機組逐一批准，而非一系列機組批准。電力公司在簽訂合約訂購及裝設獲批的新發電機組前，亦須與政府一同對最新的需求預測進行檢討。

最後，我知道委員要求審計署署長對消費者因過剩發電容量而可能需承擔的額外電費進行評估。雖然審計署已就這方面作出評估，不過，值得注意的是，他採用了在事後才知道的實際數據作為計算基礎，並作出他本人亦承認極具爭議性的假設。我們發現他的假設和整個計算方法與實際商業運作情況不符。假如委員因而就市民可能額外承擔的電費作出任何結論，都是對政府、中電，以及消費者極不公平的。即使審計署署長在事後充分掌握有關數據後提出的最佳配合線(“the best-fit line”)預測方案亦高於實際數字。例如，在1997年，有關的差距超過9%。這一點說明了進行預測的過程中，不明朗的因素在某程度上一定會存在的。

綜合以上幾點，在審核中電的發展和財務計劃時，我們已考慮了當時所有有關的因素。但是，預測結果其後是高於實際需求。希望各位明白沒有一個預測方法是百分之一百準確的。與此同時，大家亦不可忘記，確保本港社會能獲得足夠和可靠的電力供應至關重要。相信委員和整個社會都不能接受因發電容量不足而引致局部或持續大停電。當各位在事後看當時情況，亦應將這些重要因素一併考慮。

多謝各位。

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**主席：**

謝謝陳女士。請李華明議員首先發問。

**李華明議員：**

主席。剛才陳太說為了盡量避免新的過剩發電量，所以在近期的管制計劃協議中期檢討中，與兩間電力公司作了一些改善修訂。這點我們已經十分清楚。問題是我們現在討論的是舊有的過剩發電量。現時我們有一個中期檢討可以檢討新的過剩發電量，但舊有的過剩發電量是指自1992年通過中電發展計劃後至1997年期間出現的過剩發電量。陳太是否覺得過剩的發電量高至不能接受？

**主席：**

陳女士。

**Mrs Anson CHAN, Chief Secretary for Administration (CS) :**

Mr Chairman, may I answer in this way? I think that as Secretary for Economic Services, at the time when we considered CLP's financing and development plans for the years 1992 to 1999, we can only do our best forecasting based on information available at the time, and taking into account all the factors that I have already outlined in my statement before I answered questions.

Of course, it is unfortunate that in the event the actual demand figure was way below even the low-growth scenario. But I do repeat again that forecasting is not an exact science. I think the pertinent facts to consider are, given the information to hand, and nobody has pointed out that the factors we took into account were unreasonable, whether at the time we gave due consideration to these factors, whether we exercised care in arriving at our assessment, and did everything we possibly could to prevent over-supply of capacity.

I do also stress that at the back of all our minds was our policy objective which, as I have clarified, is to ensure that consumers have a reliable supply of electricity at reasonable prices, and that at all times the company and the Government had a duty to ensure that we could meet peak-hour demand.

**主席：**

請李華明議員跟進。

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**李華明議員：**

主席。我覺得陳太沒有認真回答我的問題。1992至96年期間，每年的過剩備用發電量高達50至60%，遠遠超乎現時審計署推薦的35%。你認為這段期間是否出現了過剩發電量？這問題是否存在？

**CS:**

I think it is below the forecast growth of demand. It is a fact.

**主席：**

李華明議員。

**李華明議員：**

主席。我們現時最重要的工作，是探求為何在1992年會作出這個決定和推測。剛才陳太說他們會盡力作出預測，但問題是，我們看到這個預測的計算方式有問題。根據鄧廣堯先生提供予我們有關過往10年的工業指數和工業出口的文件，陳太有否留意到，過往10年只有首7年是上升的，但91、90、89之前那三、四年已經開始劇跌。而妳卻在1992年通過了中電對未來電力需求的預測。妳沒有小心考慮前幾年明顯的下降趨勢，而以10年的平均數來考慮，是過分的樂觀。

**主席：**

陳太。

**CS:**

Mr Chairman, can I clarify? The forecasting method was based on both actual figures in the preceding few years, and we took a look across a span of ten years, but also our best educated estimate of what is likely to happen in the eight years covered by the financing plan, which is from the year 1992 to 1999.

It is also an established fact that the relocation of manufacturing industries across the border into the Mainland was not in fact a very marked trend until towards the end of 1992. But of course by 1992, towards the end, we had already had to take a view and indeed had secured ExCo's approval on the financing plan. So, I would repeat all we can go by is a look at the past based on actual figures, our best analysis of what is likely to happen in the next eight or nine years, having regard to the factors that I have already outlined. I do not know whether Mr TANG has something to supplement?

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**主席：**

鄧廣堯先生。

**政府經濟顧問鄧廣堯先生：**

主席。我想作少許補充。根據實際數據來看，在1989至91年，港產出口和工業生產量的增長無疑是比較緩慢，但我們不要忘記，同樣根據那些數字，這兩個指標在1986至88年每年是以雙位數字平均增長。換句話說，我們不能單看最近3年的數據來達成增長持續放緩的結論。正如政務司司長剛才指出，那3年有一系列屬於整體經濟境況不明朗的因素。若我們兼顧對上三年那樣強勁的增長情況，我想一個比較合理的看法是應該看長線一點，所以我們主張不應該集中看那3年，而應該看過去10年。主席，還有一個要點是，在其後的數據顯示，整體工業生產量在1992年之後才顯著大幅度下降，這點在早年的數字趨勢中是無法清楚看到的。

**主席：**

劉江華議員。請你盡量問相同的範圍。

**劉江華議員：**

好。請翻閱立法會秘書處資料研究及圖書館服務部在9月28日所準備的資料第3頁表1，就剛才鄧先生所說那一點，看到過往10年全港的電力公司對各行業的電力供應分配的比例。雖然鄧先生和陳太說在1992年情況才比較清楚，根據工業一欄，工業佔全港用電量的百分比由1980年的37.4%一直下降至1990年的27%。這百分比充分說明工業除了北移之外，整體電力供應的需求基本上一直下跌。你怎能說在那幾年才看到這情況？

**主席：**

鄧廣堯先生。

**政府經濟顧問：**

主席。無疑表1顯示工業用電需求量下降，但這是比例上的比較。我們同時亦要注意整體用電量在該段時期有顯著上升。這顯示相對工業用電來說，其他環節的用電量的增長比平均更為快速。

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**主席：**

陳太。請你補充。

**CS:**

Well, Chairman, could I add one point? In addition to comments made by the Government Economist, I would draw Members' attention to the fact that when we submitted our recommendations to the Executive Council, we did on the one hand note that growth in industrial demand would moderate. But on the other hand we felt, based on the information to hand, that the demand from commercial use would proportionally be higher.

And one has to take into account that in terms of usage of electricity, industrial use is more evenly spread throughout the day whereas commercial use tends to peak round about midday, and therefore that is very, very pertinent in taking into account whether we could meet peak hour demand, and meeting peak hour demand is of course one of our very important objectives.

**主席：**

謝謝你，陳太。請劉江華議員跟進。

**劉江華議員：**

根據我們過往的會議紀錄，中電在1988年亦已開始提出工業北移的趨勢，而立法會議員一直以來亦重複重申這觀點。但妳當時解釋這份協議時並無着重這點，妳給行政局的資料亦無充分顯示這點。事後事實證明，工業北移的趨勢十分明顯。其實這並非自1991年開始，1991之前已經開始了。中電在1988年的年報已有講述這點。妳為何判斷工業用電仍會增長？

**主席：**

陳太。

**CS:**

Mr Chairman, I think it is not just my opinion of whether the forecast is realistic or not. We had, of course, CLP's own forecast based on their own methodology, which they have already explained in detail. In addition, we had two independent sources of verifying whether CLP's forecast was realistic, on the high side or on the low side. And that is, first of all an in-house verification exercise conducted by the Government

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

Economist and his colleagues, and also an assessment conducted by our consultant. And it was our collective view that the forecast made by the company in regard to maximum load growth demand was within reasonable bounds.

It is also true that in CLP's own forecast, and indeed in our own assessment, we did take into account the fact that manufacturing was moving across the border. The only area where we went wrong in the event was that we did not anticipate, and there was no reason to anticipate based on the information available at the time when we had to make an assessment and a recommendation to ExCo, there was no indication that it would accelerate quite so fast.

**主席：**

劉江華議員。

**劉江華議員：**

主席。我們很關心預測和實際的數字。雖然妳解釋在作出判斷後，實際情況與妳預測的相距很遠，可能有很多因素導致妳預測不到。但在妳簽訂這協議之前那10年，其實也有很多不明朗的因素，包括1983、84兩年。主席，請容許我引述在1991年11月11日的立法局會議中，陳太與她的助手提述過往的協議做很好的兩個指標，第一個指標是預測和實際非常接近，第二個指標是市民的電費在80年代那10年只增加了12%。這是1991年陳太游說當時的立法局議員接受有關協議時提出的，他們認為其預測十分準確。但很可惜，陳太，在妳簽訂那協議之後，預測和實際相距非常大，而1992至98年間的電費增加了50%。這兩個指標清楚顯示，妳簽訂那協議與妳的判斷是非常錯誤的。我不知道陳太在這方面有何解釋？當然，我們對中電會有判斷。

**主席：**

陳太。

**CS:**

Chairman, on the methodology and the forecasting I have to concede, of course, that in the event our forecast demand was much higher than the actual demand. That is a matter of fact and I do not think I can add anything to what I have already said in my statement and in amplification thereafter.

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

I would, of course, note that the tariff paid by consumers today is 8.1 percent less than the approved tariff in the 1992 financing plan. And whereas between the years 1991 and 1998 inflation rose by 80 percent, the CLP's electricity tariff in fact rose only by 57 percent, so way below inflation.

**主席：**

劉慧卿議員。

**Ms Emily LAU:**

Thank you, Chairman. I want to ask the Chief Secretary a question in relation to paragraph 2.31 of the Director of Audit's Report regarding information you supplied to the Executive Council in 1992. And here the Director of Audit pointed out that the Administration, I guess it was the team that was led by you, did not mention to the Executive Council that, although there was flexibility to defer the commissioning of the new power generation units in the Modified Gas Option, the flexibility was inadequate to cope with the low-growth scenario.

And Chairman, if we turn to Appendix G of the Director of Audit's Report, here he has set out the low-growth scenario. If we look at that, even under this scenario, the forecast maximum demand of course was higher than the actual maximum demand. But of course this was not presented to the Executive Council, and what was presented was China Light and Power's forecast, which is included in the report in Table 3 on page 11, which is of course much higher and the variance was huge, and which the Chief Secretary has already admitted.

So, may I ask Mrs CHAN, Chairman, why was it that she did not supply that information to the Executive Council? And as the Director of Audit concluded in paragraph 2.32 that he thinks that you should have done so, so that ExCo could have had more information. Because the Director of Audit said that under a low-growth scenario, that means it is more pessimistic, this Modified Gas Option does not have the flexibility to cope with that. Thank you, Chairman.

**主席：**

陳太。



## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

CS:

Mr Chairman, I think in response to Ms LAU's question, the point I would make is, it comes back to whether at the time, given the information available and with our best endeavour to forecast, we took the view at the time, having verified through two independent means that the forecast of certainly the main load growth scenario by the company was within reasonable bounds.

We also took into account the fact that in the development and financing plans we had built-in flexibility which allowed us to defer four of the units by up to two years, and I come back again to our policy objective which is to ensure that consumers can have an adequate supply and a reliable supply at reasonable cost, and the company had to ensure that we could meet peak-hour demand.

Insofar as the ExCo Memorandum is concerned, at the end of the day I think it is a matter of judgement as to how much information is put into the ExCo paper. The principle that I have always worked on in authorising issue of and preparation of ExCo papers is that we should attempt to include in the ExCo paper as much information and accurate information as is necessary to enable Members of the Executive Council to come to a reasoned decision.

There is certainly no attempt whatsoever to distort facts or to give misleading facts. I do remember that every time we discussed any financing or development plans, whether it is of China Light and Power or Hong Kong Electric, there was always a good deal of work involved in internal discussions, in looking at the company's own forecast, verified or not as it may be by independent sources, and then the preparation of the ExCo paper.

And I recollect particularly on this occasion when it was discussed in ExCo, it was an extremely long and protracted discussion during which, as is usual, a lot of the questions tended to centre on whether the forecast by the company and our own forecasts were reliable, too high or too low.

I accept that in the ExCo paper there is no mention of the very, very low-growth scenario and the fact that the flexibility worked into the development plan did not cater for this. But I cannot conclude from this, and I have to say I do not have total recall of what happened seven years ago, so all I can do is to rely on my best memory supplemented by the records as I have read them. But the fact that it is not in the ExCo paper is not a conclusive conclusion that it was not raised or indeed discussed during the ExCo discussion, but ExCo decisions are not recorded verbatim.

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**主席：**

劉慧卿議員。

**Ms Emily LAU:**

Chairman, I think we have a great difficulty in coming to the conclusion that it was raised if there is no record of it and even Mrs CHAN does not remember, which is fair enough. But I think the Director of Audit traced all the papers, all the records, and he concluded that it was not put to ExCo. I do not think Mrs CHAN has the evidence to contradict the Director of Audit. So, I think all we can go by is the fact that it was not put.

If that is the right basis, Chairman, then I will have to ask why it was not put. Because the forecast in the low-growth scenario was also put forward by China Light and Power. So, I would have thought that for ExCo to make such an important decision, which would have great significance on all the consumers in Hong Kong, different scenarios put forward by the company should have been put to ExCo, unless of course if that has been refuted by the Government Economist or by your independent consultants.

I do not know whether Mrs CHAN has that sort of information for us. Otherwise, I would be extremely perplexed and disturbed, Chairman, if those were the forecasts, one more optimistic, one less, put forward by the power company with different and grave consequences, and the Secretary for Economic Services at the time did not see fit to put it to the Executive Council. I think the Director of Audit's conclusion here in Paragraph 2.32 is absolutely right, that you should have done so and failing to do so is a dereliction of duty.

**主席：**

陳太，你是否想回應這意見？

**CS:**

That is not the point I made. At the end of the day, I accept it is a matter of judgement, and I made the best judgement I could at the time. I had no motive and no reason to try and hide pertinent facts from ExCo. But the ExCo paper and all the appendices, as it were, were already very voluminous.

As regards the Director of Audit's observation, I think my reading of the Director of Audit's Report is that he cannot after all assess what is not there. All he can do is to assess what is there, and he came to the conclusion, which is a fact which I accept, that in the ExCo paper we did not mention the low-growth scenario.

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**Ms Emily LAU:**

Chairman, I do not think there is any dispute that the information was not put to ExCo, and so whatever conclusion we ultimately draw, of course, is up to the seven of us. But at this point in time, I do not think Mrs CHAN disputed it. She said it is her judgement that it was not put.

**主席：**

陳太。

**CS:**

No, it is because we came to the view that the forecast of the main load growth scenario by the company was within reasonable bounds, and it was not a judgement made on my own. It was verified by independent sources, and at the end of the day we had to try and come to a judgement as to what information should go into the paper without making the paper entirely unwieldy.

**主席：**

我認為陳太的答案已足夠，亦無與你所說的有……

**CS:**

I agree with Mr Chairman that if any of us thought that the forecast by the company was not within reasonable bounds, of course we would have particularly drawn attention to the low-growth scenario.

**主席：**

劉慧卿議員。

**劉慧卿議員：**

主席。所以我說陳太未回答我關於不太樂觀的預測的問題。她的經濟顧問，或者當時的獨立顧問公司是否向她提出，悲觀的預測並不可信和不合理，及只需相信比較樂觀的預測？她當時是否得到這樣的意見，所以她決定不將那意見提交行政局考慮？

**主席：**

陳太。

**CS:**

Chairman, we had no reason and no motive to either be too optimistic or too pessimistic. We have to take a view on what is a reasonable scenario.

**劉慧卿議員：**

這點我們很難明白，因為那間公司本身也提出數項高低不同的預測。若你們的顧問提出悲觀的預測是不合理的，我們會明白不提交給行政局的理由。但如果沒有人提出，我認為最合理的做法是把兩種預測也提交行政局自行決定。是不是？

**主席：**

陳太，你是否想作出補充？

**CS:**

I do not think I have anything to add, Chairman.

**主席：**

Thank you. 李華明議員。

**李華明議員：**

主席。我相信陳太也記得那間名叫Burns & Roe Company的顧問公司。他曾提過有高、中、低的用電需求，亦提過現時中電已開始用天然氣這新的發展方向，所以有一個修訂燃氣的方案“Modified Gas Option”，後來你們亦接納了。但若用電需求未能達到，這修訂燃氣方案可能會出現高剩餘電量的問題，這方案本身有這個風險和弱點。顧問公司是有提及這些資料，這些資料有沒有交給行政局？這點很重要，因為在1991年11月13日立法局會議上，劉千石議員的動議辯論中，陳太在答辯時強調和中電談判是很審慎，並以消費者的利益為重點。我是引述妳當時答辯的談話。若以消費者的利益為重點，又建議採用修訂燃氣方案，顧問公司認為採用修訂燃氣方案有好處，但萬一需求不同，很大可能會出現高剩餘電量的情況。高剩餘電量可能令消費者多交電費。這些警告和分析是否沒有交給行政局考慮？

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**主席：**

陳太。

**CS:**

I think we did supply this information to ExCo. I think what has to be borne in mind is that in coming to a conclusion that the Modified Gas Option was the best one from the consumers' point of view, we took into account not only the economic benefit but also very much the impact on the environment. And all the conclusions were that, taking those factors into account, the Modified Gas Option was the best. Of course at the end of the day, it is a trade-off as between how much flexibility you should allow and the total economic benefit to the consumers at the end of the day.

We, of course, always hoped that our forecast would be reasonably accurate so that the adverse impact on consumers does not arise. But in the event, unfortunately, it did arise.

**主席：**

在審計署署長報告書第6.1(b)段提及此類資料，亦提及行政局是知道修訂燃氣方案並非最具彈性的建議。劉慧卿議員。

**劉慧卿議員：**

主席。我想問經濟顧問有關他在6月4日給我們的一封信。信中第2頁提及他們預測本地出口在1992至97年，每年增長4%。他提到中電在同樣期間也有一個比這百分比低很多的預測，是低於2%。而據我們看過的其他資料，中電的預測是低於1%，好像是0.9%。主席，我想問為何預測會嚴重出錯？

**主席：**

鄧廣堯先生。

**政府經濟顧問：**

主席。當我們作工業用電的預測時，港產出口量是一個必須輸入的資料。當時我們確實預測本地出口在1992至97年會平均增長4%。中電當時的報告，有關港產出口量的平均增長預測是稍低於2%。我想剛才劉議員提及中電預測更低於1%，可能是指工業用電量預測的增長，而非港產出口在1992至97年的增長預測，那是有少許分別

政府對電力供應公司的監察

---

的。無疑這顯示中電當時對用電量的預測比我們的預測為低。換句話說，我們當時的預測比中電的樂觀。我在6月4日的信件中亦有指出，如果我們單往上看5年，增長仍然是十分強勁，港產出口的實質增長達到6.1%，若往上看10年就更加強勁，達到6.8%。在此情況下，若兼顧最後3年稍為不明朗的經濟境況問題，我認為若將高幅度的歷史增長大幅度調低至一個很低的數字，可能不太恰當。

**主席：**

劉慧卿議員。

**劉慧卿議員：**

主席。我相信這就是鄧先生和陳太與審計署署長所持意見不同之處。審計署署長指出，若趨勢有可能改變時，便不可以單看過去10年的平均數據，而要看最後幾年是否有開始轉變的跡象。審計署署長未必一定單說短期的數據，他強烈指出最後幾年有轉變的趨勢和工業北移的情況。主席，根據立法會秘書處資料研究及圖書館服務部準備的資料文件第8頁表4，有關1980至1997年間各選定行業的就業人數情況。當然鄧先生或陳太會說不可單看這一點，但就業人數可清楚顯示有問題。除了印刷、出版及有關行業外，差不多每個行業也出了問題。所以我想問：為何當時官員們會那樣樂觀？中電反而沒有這樣樂觀，所以政府一定會認同中電提出的預測。若政府繼續以這種方式制訂政策而要社會承受後果，我們是十分擔心。根據工人就業情況的圖表，你認為你們樂觀的預測是否有問題？

**主席：**

鄧廣堯先生。

**政府經濟顧問：**

主席。首先我回答究竟以當時短期或長期的數據，是否足以顯示情況正在急劇轉變的問題。我們當時的判斷是沒有足夠證據清楚顯示工業北移的情況正在急劇轉變中。數據顯示往上10年或最近的5、6年，無論在港產出口或工業生產量這兩個作為用電量最主要的指標，其按年增長率的波動相當大，有些新近的年份是達到雙位數字的。我們怎能就不久以前的雙位數字增長而下結論說這現象會有急劇的轉變？我們再看看這段期間之後的整體趨勢，我們認為工業北移引致製造業生產量有實質的下降，是在1996年後才清楚顯示出來。1993至95年的工業生產指數變動的幅度相當小，有兩年是輕微的負增長，在1995年則回復輕微的正增長。1996至98年的跌幅才開始擴大。

政府對電力供應公司的監察

---

至於劉議員提出有關就業人數的問題，我們的意見是，與工業用電關係最密切的應該不是製造業的就業人數，而是本地工業的直接生產量。因為就業人數和生產量這兩個指標之間有一個生產力提高的因素在內，引致期間工業生產量的水平持續高於製造業的就業人數。這反映本地製造業工人的生產力是持續提高了。

**劉慧卿議員：**

主席。原來就業人數並非一種指標，我相信我們要慢慢研究。立法會秘書處資料研究及圖書館服務部的資料文件第17頁指出，1991年11月13日的立法會會議上，劉千石議員提出動議辯論。當時他說“試想想，中電在預計用電量增長時縱使只有1%的誤差，用戶亦要補貼那鉅額利潤差額。”。據我所知，五個月後劉千石議員手持失業工人的數據與陳太見面。當時陳太是否完全不接受工會所提供的工人就業數據？當然我不是要妳以此作為唯一的指標，但當時妳是否仍然認為這些數據完全不值得妳考慮，是否需要因很多工廠北移而再作考慮？因為妳若批准中電興建發電廠，用戶是要付出金錢的。妳當時有否考慮這點？

**主席：**

陳太。

**CS:**

I cannot recollect the meeting I had with Mr LAU Chin-shek at the time because it is, after all, seven or eight years ago. Of course, as I have stressed in my opening statement we did take into account the fact that manufacturing was relocating across the border. What we under-estimated was the pace at which this relocation would take place. And if you look in response to the earlier comments about whether we ignored the fact that demand was slackening, I notice from the sales figures that in fact it tended to fluctuate quite widely. In some years, every year there was growth, some years it varied between 3.6 percent, but even in 1998 the growth was a very, very strong growth of 8.1 percent. So, this is just to illustrate how difficult it is to make bland assumptions across a long period of time.

**劉慧卿議員：**

主席。請問陳太就此事實際上汲取了甚麼教訓？你們經常要我們向前看。現時大家就此事持不同意見，但大家是同意用電量預測是錯誤的。請問政府或中電從而汲取了甚麼教訓？

**主席：**

陳太。

**CS：**

I think Mr Chairman, insofar as the development plan is concerned, particularly about approving of individual generation capacity and the timing for the installation of the capacity, there should be greater flexibility, so that each unit can be approved on the basis of as accurate information about forecasting demand as possible.

And as I have already noted, since then because we could see clearly that the trend was towards more movement of manufacturing across the border, we have taken this into account and we are now discussing with the company about the possibility of further deferring the last two units.

**主席：**

劉慧卿議員，可否讓我跟進？我通常會先讓所有議員跟進，有機會我也希望加入提問。綜合議員及我自己的看法，第一，我相信很多人都會覺得政府在此事上明顯是一個監察者，第二，我相信陳太亦不會反對在進行監察工作時，不單要作出判斷，對曾作出的工作應有清楚的紀錄，作為事後的實證。第三，要讓市民知道，政府在考慮這些問題和因素時，會與其他決策者，包括行政局和立法會分享。相信大家對這種工作方式沒有疑問。

經過此事後，相信陳太會看到一般市民希望政府作為一個監察者，最低限度會有一個健康的疑心，對其他商業機構提交的資料有適度的懷疑，然後才作出判斷。但在聆訊當中，我覺得政府傾向於支持中電的論據。在質疑和詢問中電的數據方面，我們亦看不到政府曾作出很多正式的工作，至少在行政局的紀錄內找不到。

很多議員提及當時已看到工業北移的趨勢，政府亦承認看到這點，但政府就工業北移向中電提出了甚麼質詢呢？我們似乎沒有聽說過政府就此做過甚麼特別工作。根據審計署署長報告書第2.10段，當時政府聘請的獨立顧問公司認為中電的報告無需質疑，而在第4.14段則指出，經濟分析部通常會採用負荷因數作預測，但一般都會用其他預測方式以審核負荷因數方式是否正確。雖然議員曾發出警告和牽涉很多的因素，但今次經濟分析部沒有作任何複檢，亦沒有任何紀錄指出為何沒有這樣做，使今次的審核和聆訊比較困難，我們難以看到政府就此事曾做過甚麼工作，只是事後有很多解釋。請問陳太在這方面有甚麼辦法可以幫助我們去考慮和處理你們的證供？雖然很多事後的解釋可能很有道理，但你們當時所作過的在紀錄上和對中電的數據提出的質疑都是完全一片空白。請問陳太我們應如何去處理此事呢？



## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

CS:

I agree with you, Chairman, that the Government has a monitoring role, and must use its best endeavours to discharge that monitoring role conscientiously, effectively and be held accountable for its actions.

I would only say that, of course, the internal discussions and the documentation, sometimes they may be documented, sometimes they may not. But I can recollect distinctly myself that in looking at the company's proposals for their development and financing plans, I did not, nor did my colleagues by any means, accept at face value CLP's forecast. We spent many months looking into their forecast methodology. I did not personally put questions to CLP but my colleagues did. The Deputy Secretary for Economic Services, the Economic Analysis Division. And so I can assure the Chairman that it was not a simple fact of our simply accepting what we were told by CLP, and I can recall many instances when we took opposite views from the company.

But on this occasion, I have tried to explain that, having taken a look at the company's forecast, we carried out two independent studies, both of which came to the conclusion that the company's forecasting was within reasonable bounds, because the discrepancy between our forecast and their forecast was not of great significance. And it was in those circumstances that we felt on the whole, having regard to our policy objective, the overall benefit to the consumers and the impact on the environment, that we could accept the company's forecast and approve the Modified Gas Option.

**主席：**

讓我稍作跟進。陳太。不單在紀錄上，專業一點的說法是在審計方面所謂的“audit trail”及將來向公眾交代此事時，可否審查一下，在文件紀錄上能否做得比以前更好？

CS:

I accept the Chairman's observation, and clearly if we want to cover our tracks, and I am not sure that should be our main objective, but if we want to cover our tracks, yes, we would fully document every single word that is said. But at the end of the day, I am not sure that that is the most cost-effective method of proceeding.

I think what we should have regard to is to do our work according to our best conscience, having exercised due diligence and care. We ought not to be too concerned about being faulted later on. The question really is whether at the time we made every possible effort to either verify or fault or dispute or accept the company's forecast.

政府對電力供應公司的監察

**主席：**

希望鄧廣堯先生對部分問題作補充，尤其在沒有使用敏感度的測試方法去測試負荷因數的問題。我在此想指出，政府的解釋已很清楚，部分事後的情勢逆轉是因為工業北移，但根據我們的數據和審計署署長作出的估計，這只能解釋大約一半的事後逆差；另外一半的事後逆差，有30%是因為負荷因數的估計錯誤。我們沒有得到清楚解釋，在看到一些明顯的趨勢下，是不應接受當時中電對負荷因數會下降的預測。鄧先生就此曾在數次的公開聆訊中回答說，利用負荷因數的方式作預測很容易出現不準確的情況，尤其是負荷因數的波幅可大至20%。既然知道負荷因數的預測未必一定準確，而事後亦出現了很大的差距，為何當時不採用或考慮採用一般的做法，使用敏感性的方式作測試呢？尤其是顧問已清楚說明可能有“low-growth”和“high-growth”的“scenario”，這種預測方法未必很難做到，為何當時你沒有以你們一般的標準作出其他的測試，亦沒有紀錄證明為何你作出這決定？請鄧先生回答。

**政府經濟顧問：**

謝謝主席。我首先回答為何沒有把不同的預測方式和結果紀錄的問題。審計署署長指出我們應該不厭其煩地把所有不同的預測方式和結果，記錄於文件內，我們亦向審計署署長表示歡迎和接受這意見。若問我們就此汲取了甚麼教訓，我想經濟分析部會視之為一個好建議。但究竟我們有否作過其他方式的預測？答案是有的，問題是作甚麼程度的紀錄。當然，最近的預測報告我們已全面記錄。

我們經濟分析部認為首先進行銷售的分類預測，接着再進行負荷量“load factor”的預測，然後將兩者合併為一個最高用電需求的預測方法較佳，因為它可以全面利用各方面的用電資料。如果只簡單地利用一個時間曲綫作為一個預測方式直接用於最高需求量的話，這種方式沒有充分利用現有各方面的用電資料。我們一貫的做法和看法均認為在這些方式中，我們沿用的方式較好。無論如何，我們是有把這數種方式的預測結果作相互比較。

至於第二個關於負荷量“load factor”的問題，當時經濟分析部和中電對負荷量“load factor”的未來走勢確持不同意見。因此，政府特別要求獨立顧問為此向政府提供意見。各位議員亦清楚知道，當時獨立顧問是認為沒有理由質疑中電對負荷量“load factor”未來走勢的預測。

**主席：**

劉慧卿議員。

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**劉慧卿議員：**

主席。根據Mr Johnson在1999年5月15日給我們的一封函件，提及你剛才的問題，即當年陳太如何與中電討論、如何監管中電、以甚麼書信來往以質疑中電等。主席。我們現時沒有這些資料文件在手，很難知道陳太如何努力地質疑中電的預測。我們並非要求陳太把所有事情都作記錄，但我們確實看不到任何資料文件。在Mr Johnson信中最後一段也說沒有任何有關的資料文件，Mr Johnson現時也在場，可以證實這點。請問陳太，是否真的完全沒有這方面的資料文件？我們想看看當時的書信來往，以證明當時的經濟科是很勤力地監察中電，而非如主席剛才所說，中電提交的所有報告，經諮詢獨立顧問後，所有人都同意是好的。是否在文書上完全沒有紀錄呢？陳太是否希望我們，即使文書上沒有記錄，亦相信你們是有作出監察呢？謝謝。

**主席：**

陳太。

**CS:**

Perhaps I can leave Mr Eric Johnson to answer the first part. For the second part, I would say that my distinct recollection is that over the entire proposals, both the financing plan and the development plan, there were considerable discussions within the branch as to what recommendations we should finally put to ExCo, and we were particularly anxious to comment one way or the other on the accuracy or otherwise of CLP's forecast.

**Chairman:**

Mr Johnson, I am sorry I could not get the reference straight away, but it seems to me that we do have a letter, but it is not from you directly. It is from the Secretary for Economic Services.

**Mr Eric Johnson, Principal Assistant Secretary, Economic Services Bureau (PAS, ESB):**

Chairman, I think you are referring to the letter of 15th of May?

**Chairman:**

Yes, that could possibly be that letter, thank you.

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**PAS, ESB:**

Thank you, Mr Chairman. Yes, the question that we were asked on that occasion was whether there was any correspondence or records of meetings between the Economic Analysis Division and CLP in respect of the company's development plan and financial plan, and so on. We did an exhaustive search and we were unable to come up with any correspondence or records of meetings between the EAD and CLP, which is the gist of the reply.

**Chairman:**

So, you do not wish to add anything in the light of the comment we made?

**PAS, ESB:**

No, I think as the Chief Secretary has said, Mr Chairman, at the time there were a lot of internal discussions and so on, which were going on over these very complex proposals, and we did not necessarily keep documentary records of all of the meetings and discussions and telephone discussions, and so on, that went on.

**Chairman:**

I do not think that is expected. I think we did expect some critical decision paths to be documented, but I think I will leave it to the Administration to consider.

**CS:**

Mr Chairman, in future we will make a point of making sure that everything is fully documented.

**劉慧卿議員：**

主席。這是很重要的問題，我們希望有證據。雖然今天有很多證人，但我們仍然希望有證據證明當年的情況。剛才陳太說沒有其他原因，我們沒有人說有其他原因，但我記得政府說以“in good faith”所做的便不會錯，即使錯了也不是錯。但問題是我們想看到證據，證明當時的官員以他們最好的判斷去做事。我們並非說有甚麼其他原因，除非我們有證據，但現在問題是沒有證據。每次中電提交的建議，政府都全部接受。相信委員會稍後也會作出判斷。妳認為以常理來說，一般人會作出甚麼判斷呢？若沒有證據證明政府曾對中電作出質疑，而接受中電所有建議，但現在判斷是錯誤的。審計署署長說市民因而多付三十多億元電費，稍後我還要問這是如何計算出來的。請問陳太，你是否明白我們的困難呢？

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

#### **政務司司長：**

我很明白，我只可以強調預測始終是預測，我沒有十足把握可以完全準確，只可以根據當時的情況和手上所掌握的資料作出預測。

#### **主席：**

如果沒有聽錯，我想陳太和鄧廣堯先生在某程度上是接納將來就此會有新的考慮和做足這方面的工作。李華明議員。

#### **李華明議員：**

主席。我們當然同意預測始終是預測，不會百分百準確，我們不會否定這句話。但中電擁有數百萬的市民作為它的消費者，這數百萬消費者是依靠政府監察和維護他們的利益。政府要明白，中電是利用資產淨值來計算利潤，當然希望興建多些設備，它便有多些收入，所以政府要保衛市民的利益。現在問題是，預測嚴重出錯，引致這數年的剩餘電力這麼高，使市民多交了電費，中電多收了電費，因為其資產淨值多和大，所以我們會這麼緊張。請陳太看看這數年有那麼高的備用電，你覺得市民在這數年是否多交了電費？假設政府完全不能接納審計署所計出市民多付了34億元電費，但原則上市民是否多交了電費？即使是一仙也好，有抑或沒有呢？

#### **主席：**

陳太。

#### **CS:**

I think, Chairman, it is very difficult for me to pass a judgement on whether the consumers in the event, because the actual demand was lower than forecast, paid much more than they should, and if so by how much, because again it is a trade-off at the time. When you are considering the package as a whole, in terms of the economic benefit, in terms of the impact on the economy, what would be the best package from the consumers' point of view? Everything comes back to whether, at the time, we made the best judgement we possibly could on the demand figures. I have already explained that and I do not think I can add to that.

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

Of course, in going for the Modified Gas Option I think it was noted, and the Director of Audit also noted this in his report, that on the whole to the consumers, there was a cost benefit of \$4 billion. Now, if we had insisted at that time including even more flexibility, then of course in all probability that \$4 billion saving to the consumer would be correspondingly reduced, but by about how much I do not know, because we are talking about a hypothetical situation at that time.

**主席：**

李華明議員。

**李華明議員：**

主席。我想說出一個客觀的事實，世界各國的備用電是25%至30%，現時可能達至35%，但過往數年香港的備用電達50%、60%。問題是若不懂得計算或不能計算出來，又或因為這個方案有其他好處，請把好處告訴我們。現在出現了問題，妳也應告訴我們有甚麼壞處和令消費者蒙受甚麼損失。妳可以說有很多好處，中電也刊登很多廣告，宣傳他們為消費者節省了多少金錢。但在這數年中，其實有甚麼是侵犯了消費者的利益？而政府又汲取了甚麼教訓？我覺得應該作出交代。

**主席：**

現在便是給政府交代的機會。

**CS:**

Chairman, I think we have answered that. Yes, we have learned lessons, and part of that lesson is that we need to look at a unit one by one. We need to have regard to the actual situation on the ground, and be prepared to adjust the adding of additional generating capacity in the light of demand.

**主席：**

梁劉柔芬議員。

政府對電力供應公司的監察

---

**梁劉柔芬議員：**

主席。今天大家都像“事後孔明”，我們都看到預測真是出現了問題。根據 Mr Johnson 在今年6月7日的另一封信，他回答我們最後一條關於有否考慮高地價政策或所有勞工政策的問題時表示：“The costs of land and labour in Hong Kong relative to those in the Mainland, and the underlying policies and systems which affected such costs, were no doubt relevant considerations for those manufacturers who had relocated their activities.”。現時看來，很明顯知道廠家身受其害而被迫北移，我們勞工團體和領袖應該最清楚。我剛才聽到我們的專家鄧先生提及1991、92年的經濟預測，我很同意多用了機器會提高生產力，因而不應與工人的就業數目降低掛鉤。即是說增加機器以提高生產力，用電量亦會隨之增加，所以工人就業數目的起跌不應作考慮之列。這兩次的討論都集中在政府的預測上。政府只靠專家來作預測以作準則。鄧先生可能未必是當時的經濟顧問，但我想問鄧先生在作預測時，似乎沒有留意本地的勞工條例，是否苛刻至迫使工廠北移？例如紡織製品的生產，近10年來，很多國家都把其產地來源條例放寬。結果一件衣服以往是要百分之百在香港製造，現在可能變為40%、50%甚或低於40%在香港製造。如果單以生產來預測所需電量，結果可能差之千里。所以我想知道當時在預測的“model”上，是否缺少了一些當時覺得可能不重要，其實是非常重要的因素，引致廠家被迫北移的情況呢？鄧先生對這方面有何看法？

**主席：**

鄧先生。

**政府經濟顧問：**

謝謝主席。剛才梁議員所提出的問題是，在一系列經濟和環境的因素中，會否有些因素影響未來，即預測期間後的工業生產量，但在當時可能未浮現或不明顯，以致無論怎樣研究當時的數據也看不出來，期後才發現這些因素的影響非常大。我相信這些因素是存在的。這也符合我們整體的意見。我們除了數據外，也會考慮其他環境因素，以及比較闊面的經濟境況資料，例如地價、勞工成本和物價上升的資源壓力等。其實在90年代中期，經濟經過多年的持續增長，問題是尖銳化了，這可從整體經濟數據如失業率、勞工供應數字和通脹率等顯示出來，以致在90年代中期，香港的經濟面對資源緊絀問題，這更加促使本地工廠加劇北移。這符合之後所顯示的數據，即我剛才指出，在90年代中期後，數據顯示工業加劇北移，而不是在1992年後或90年代初的兩、三年能充分顯示出來的。

**主席：**

梁議員。

政府對電力供應公司的監察

---

**梁劉柔芬議員：**

主席。我想稍作跟進。我希望政府對經濟的預測能更加準確，因為現時關閉工廠和遣散員工的費用較80年代後期高出8倍或以上，即使傾家蕩產也未必辦妥，因此香港的製造業才會嚴重下跌，這全都是要考慮的因素，這也是近期更改勞工政策所致。所以希望政府在作預測時不要單看某些數據，令政府在決定上出現誤差。

**主席：**

鄧先生，你是否想回應？

**政府經濟顧問：**

主席。我作簡單的回應。除了基本數據外，我們是有參考其他一系列的資料，問題是有否在最終預測報告內詳細紀錄下來。可能當時沒有詳細描述這些境況和因素。如果認為有需要把這一系列的境況因素詳細清楚說明，我們接納這意見。其實我們在新近的預測報告，包括兩間電力公司的預測報告，均有討論關於經濟境況和其他比較負面的因素。

**主席：**

謝謝鄧先生接受我們提出作完備紀錄的意見，但我相信梁劉柔芬議員提出的是新的不同意見。梁議員說的是工商界言語，鄧先生說的是專業界或政府計算的言語。容許我作一些翻譯。梁劉柔芬議員想表達工商界在經濟的前綫上，對一些癥象非常敏感，而且很關注地作出提示的聲音。她希望政府知道這些轉變是永久性和結構性的轉變，而不是短期的癥象。如果只是短期癥象，你作預測時可當作是3年、甚至10年或20年的短期浮動也可以。但如果大家接納這是永久性和結構性的轉變，雖然只得3年的數字和一些表癥，但作為一個前瞻的政府，應該很留心聽取和重視民間的意見，然後在預測中反映出來，我相信梁議員想指出此點。但似乎政府仍然堅持在看到事後的數據和把數據分析後才作出回應，這很容易被人認為是後知後覺，亦是現在爭議的其中一點。梁議員，我是否說得對？

**梁劉柔芬議員：**

主席。謝謝你替我翻譯，這正是我想說的話。其實在1991年，立法局會議紀錄中記錄了當時薛浩然議員提出勞工政策有這樣大的轉變，嚇走了很多工業。我很同情他，因為他和現在的我一樣，有時大家會認為我們的說話不合潮流而無須聽取。其實政府應該對兩個層次的人士多作瞭解，一個是工商界的感受，而另一個是勞工團體的領袖。



政府對電力供應公司的監察

---

**主席：**

希望鄧先生在我補充後再作出回應。可能陳太稍後也會作出回應。鄧先生。

**政府經濟顧問：**

謝謝主席。我再作簡單回應。我領略到建議的要點，即關乎各方面的當前因素，尤其是梁議員指出的勞工環節，應該值得注意。當然，勞工因素作為一系列因素的一部分，我們是應該注意的。但同時我也想指出，在90年初，亦有一些工業界的聲音，認為香港的工業有機會持續增長，甚至要求政府在工業增長方面提供多些扶助，這與勞工界說工業即將萎縮的意見不一致。由於這意見亦有被反映，所以若考慮所有當前的意見時，這一點亦應該考慮。

**主席：**

陳太，請妳作補充。

**政務司司長：**

我同意政府無論作預測或釐訂政策均要聽取各階層人士的意見，但很多時工商界和勞工界的觀點與角度未必一致。作為一個負責任的政府，我們需要平衡各方面的利益，才作出一個最後決定，以符合絕大多數市民的利益，盡量做到不會偏袒任何一方。

**主席：**

我想就預測方面多問一點，因為我認為這是頗重要而需要作出澄清的。我想引述立法會秘書處資料研究及圖書館服務部提供的文件第7.6段指出，1994至98年間從廣東核電站購買的核電，佔中電在香港總售電量的三分之一。而在最後一頁的最後一段，引述中電董事局主席嘉道理勳爵在《中電1985年年報》的第49頁，表示支持興建大亞灣核電廠。他表示如果興建了核電廠，應該能“應付預期在90年代之電力需求，亦將使本公司可以延遲決定是否興建另一發電廠”。政府甚至在其他地方提及，如果興建了發電廠，加上向核電廠購買電力，最低限度應可應付到1995年的電力增長需求，當時仍然是很樂觀的預測。興建核電廠的決定應該是同期甚至是更早的決定，既知道核電廠能供應相當大部分與香港有關的電力需求，為何在1991、92年時仍急於興建龍鼓灘的新發電廠呢？當然，我知道這核電廠是在協議之外，但當我們問及政府當時有否考慮這個因素和關係，以及考慮的程度時，政府只回應已作考慮，但請問政府考慮了甚麼及如何考慮？似乎所有的公開文件中，還未有一個明確的交代為何一個這麼大供應電力的範疇會在協議之外？對香港的供電量或決定是否興建新的發電廠有

政府對電力供應公司的監察

---

關的問題會在協議之外，而我們是沒有辦法知道或掌握到這樣的決定是否準確，因為這發電廠可能導致後來的備用電量非常高。葉澍堃先生。

**經濟局局長葉澍堃先生：**

謝謝主席。大家都記得核電廠是在1985年決定興建的，在1985年當時的立法局財務委員會上討論，當時大家同意我們保證的借款，我們並會使用它出產的電量的70%。我想在此清楚指出，當政府在1992年考慮興建龍鼓灘的機組時，已完全計算了大亞灣投產後我們會使用的電量，這是完全掌握了和計算在內的，而並非因我們其後向大亞灣買電而引致電力過剩。我想強調，當我們對未來電力需求作出預測時，大亞灣供電的因素是已計算在內。

**主席：**

這點我們知道，問題是我們無法知道政府在這方面的紀錄和考慮。請問局長可否證實當時的預計與後來實際上的供應電量是沒有差異？差異應該不大。

**經濟局局長：**

主席。我想電量方面，大家都很清楚。在1985年的財務委員會討論時，大家都知道是70%的用電量，而每一個單位大約是980個兆瓦的容量，這是大家都很清楚知道的。最重要是當我們在1992年計算時，已完全把這些因素計算在內，我們完全知道在數年後，會有這樣的電量售予我們，這一切都在計算之內。

**主席：**

但當時嘉道理勳爵表示到90年代，香港是不需要第二個發電供應的電源。如果當時的估計與真正發生的問題是沒有差異的話，為何當時中電會這樣說？是否與你們的估計有所不同呢？

**經濟局局長：**

主席。這是1985年的估計，情況每年都在變化，所以我們需要因應時勢發展和改變作出預測。由1985年至92年已相距7年，而且當時是以雙位數快速增長。我們當然要在1992年再詳細研究數據。這點剛才我們已說了很多，我們的顧問已詳細考慮了所有因素。

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**主席：**

最重要是記錄清楚。劉慧卿議員。

**劉慧卿議員：**

主席，他尚未回答你關於管制計劃協議的問題，因為大亞灣不屬這方面的問題。

**主席：**

為何這麼大的供應電量範圍……

**經濟局局長：**

主席。或許我嘗試解答。這是當時的決定，亦有記錄在案，當時立法局是知道的。我相信情況是這樣，大家覺得此項目是包括在管制計劃之內，因為我們會考慮向大亞灣買電的代價。當我們計算電費時，這亦是支出成本之一。在我們考慮帳目或電費時，當然亦會考慮買回來的電的價錢，以決定成本是否合理。在這角度來看，可以說在一定程度上受管制協議的監管。

**劉慧卿議員：**

主席。為何不能直接做呢？

**經濟局局長：**

劉慧卿議員最尊重合約的精神，而當時這是一個合約和一個“package”，例如首5年的價錢等。當時整個“package”是獲得大家同意的，這並不是甚麼秘密，在當時的立法局亦曾就此項目進行公開辯論。

**主席：**

我們並非想在事後再行監察，但新的協議內應該明確說明如何計算電力供應和所考慮的各項因素，這樣較事後葉局長才解釋曾作出考慮，但在文件上卻沒有反映出來為佳。這點是值得將來參考的。

**政務司司長：**

將來若我們有新的協議，當然會考慮主席的建議。

**主席：**

劉慧卿議員。

**劉慧卿議員：**

主席。我想問那極具爭議性的三十多億元，政府和中電所提供的函件都只粗略地表示不贊同審計署署長所計算出來的金額，但卻沒有提出任何真正的理據，足以攻擊審計署署長所計算出來的數據，這只是1996年至98年間的情況。在1997年3月，當時的經濟司葉先生在立法局說“錯誤預測這個責任是否應推到政府身上，我不打算在此評論”。兩年多後的今天，我想請他作出評論，這是政府抑或中電的責任？又如何承擔責任？審計署署長在有限的資料下計算了33億8,700萬元這數字，你們不同意不要緊，最重要是能提出理據反駁審計署署長如何計算錯誤。你們指他的計算沒有包括生產成本，因他沒有這方面的資料，那麼你們是否有這些資料呢？中電有沒有向政府提供有關的數據？如果獲得成本的資料，我相信計算結果會較為準確。請中電的代表先作回應，然後再請政府官員回應。政府官員不能以審計署署長計算時的資料不足，便指那33億元為錯誤的計算結果，必須拿出理據來證明，才能令市民信服。陳署長在函件中亦作出反駁，指出這數字已是非常保守的估計，即少算了，他認為政府這樣的批評，是完全不能接受的。

**主席：**

劉議員。剛才妳引述葉局長的一段話，是否指立法會秘書處資料研究及圖書館服務部提供的文件表6？

**劉慧卿議員：**

是的。在“中華電力龍鼓灘工程：政府對電力供應公司的監察”的報告中文版第20頁。

**主席：**

即該報告中文版第20頁、英文版第23頁，記載葉局長在1997年3月19日就有關“中電發電量過剩及管制計劃協議”的議案致辭其中一句。

**劉慧卿議員：**

他當時不肯評論應由誰負上錯誤預測的責任，我希望他今天可以作出評論。但請中電代表先作回應。

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**主席：**

在葉局長回應前，先請中電代表回答。Mr Price.

***Mr Mike Price, Managing Director, CLP Power Hong Kong Limited (MD, CLP):***

Thank you, Mr Chairman. First of all, I have to categorically deny that we have overcharged our customers at all. The \$3.4 billion amount that the Director of Audit mentions is based on a theoretical calculation with the benefit of hindsight. It assumes that in 1992 we could have picked the perfect time to install each of the Black Point units to exactly match the demand profile. And not only that, that we could order the plant and also arrange the gas contract so that we could take exactly the right amount of gas at the right time.

This is unrealistic. We cannot and could not have incorporated that amount of flexibility without significant additional costs. We have been speaking earlier today about the difficulty of predicting the future, and with that it becomes the point where we have to make the decision. We made the decision on the best available information at the time.

So, what becomes important then is how we can and how we did respond to the situation that then emerged. We believe that results speak for themselves. We did respond and we have more than offset the effect of the lower-than-forecast demand and reduced our tariffs to levels which are below those approved in the financing plan that supported Black Point. So today our tariffs are not only the lowest average tariffs in Hong Kong, but they are also some eight percent below those tariffs that were approved. So, in this situation I think it is misleading in the extreme to characterise the amount that the Director of Audit has produced as an overcharge.

**主席：**

葉局長。

**經濟局局長：**

在1997年我說很難就此下判斷，因當時若我指問題不是出於政府，我相信劉議員一定不同意。就政府而言，最重要是確保未來有足夠的電量來滿足市民的用電需求，否則將來若因電量不足而引起大停電等問題，政府便難以逃避責任。因此我們必須在適當時候作出何時將需要新電廠和新用電量的預測。事後看來，正如審計署署長所指，我們的估計是偏高了，這方面我們絕對同意。但就當時的環境、我們所掌握的數據、獨立顧問和政府經濟專家的意見，在考慮了各項有關的因素下，才作出這項大家均同意是合理的決定，我們是有責任這樣做。我希望大家明白，現時仍沒有一個預

政府對電力供應公司的監察

---

測方法是絕對準確。審計署署長計算出的34億元，是基於假設當初我們的預測如果是百分之一百時，便可能引致投資過多；而另一個很重要的假設是我們可以隨時停止生產過多的電力。大家都明白，在投產電力時需要訂造很多設備、機械和興建很多設施，在現實商業社會來說，當有合約存在時，尤其是劉議員這麼尊重合約的精神和法治，我們是否可如審計署署長假設般，單方面撕毀合約或改動合約的條款，而不需要任何補償和承擔額外的費用？在現實的商業環境中，這是不可能的。任何合約的改動都會牽涉金錢的賠償。

另外，關於成本等問題，我希望指出政府是需要作出預測並決定何時需要興建新電廠，而我們是根據當時所有資料來作出這個決定的。即使我們是以審計署署長“最佳配合線”的方法來作預測，大家也可看到仍然會有偏差，要作出百分之一百準確的預測是不可能的。我們的預測並非百分之一百準確，引致大家指我們預測錯誤，以致中電過早投資，再而引出那34億元的責任究竟由誰承擔的問題，我認為這是頗為誤導性的，我認為最重要的問題是我們當時的預測是否可以達到百分之一百準確。

**主席：**

劉慧卿議員。

**劉慧卿議員：**

我不明白為何葉局長說有誤導性，若是誤導便是你本人誤導，因為這是你當時說的話，你說錯誤預測這個責任是否應由政府來承擔這問題，你不肯作出評論。其實我們今天的聆訊，是要看看應由誰來負責？政府、中電抑或由用戶來承擔？所以這並非誤導，而是你說有“錯誤預測”，這裏已經證實了是鐵一般的事實，問題是誰要負責。我們沒有要求政府單方面毀約，中電本身也承認估計錯誤，陳太剛才說“in good faith”，但是否誠實地犯錯便不需要有人負責，把審計署署長計算出來的34億元視作若無其事呢？

**主席：**

葉局長。

**經濟局局長：**

多謝主席。我簡單回應。其實我已作出評論，但劉議員是否同意又是另一回事。我們是需要作出預測，雖然事後證明預測不準確，但就當時的環境，我們已考慮了所有的數據，亦與有關人士共同考慮後作出當時認為最佳的決定。但不能在事後看到當初的預測並非百分之一百準確時，便指稱這是政府或是誰人的錯。我們是承認當

政府對電力供應公司的監察

---

時的預測錯誤，在1993年作核數檢討時，我們發現了這錯誤，便在1994年開始延遲機組的投產，隨後在1997年立法局花了很多時間討論第7、第8機組延遲至2003年或2004年興建，現在再商討是否需要再度延遲至2005年或2006年，其他有關管制協議方面的中期檢討，剛才陳太已作出解釋，政府在事後已作出了許多改進，今後在如何興建機組、訂造各種設備或正式投產時，我們都有新的安排，這方面已反映了只要政府能做的事必定會做，在汲取了教訓後亦會不斷改善有關情況。

**主席：**

現在的時間是4時10分，希望大家留意。

**劉慧卿議員：**

我想請審計署署長發表意見，因為中電和政府均認為不需要理會那34億元的數字，然後讓其他議員跟進。

**主席：**

陳署長。

**審計署署長陳彥達先生：**

多謝主席。這不是我的決定，我只是提供一個數字。我的計算方法很簡單，請看看我在6月30日函件中提供的方法，是根據那些機組在何時完成和有多少剩餘電量來計算，但我缺乏的是成本和毀約而可能帶來的索償額的資料，我希望中電能提供這些數據來證明我的計算錯在那裏，我所提供的數據是很簡單的，且是一個很保守的預測。他們應該提出證明我計算錯誤的證據？是否收回並不是我的決定。

**劉慧卿議員：**

主席。我們可否請中電公司跟我們合作？

**主席：**

我正準備這樣做。

**政務司司長：**

主席。可否先請鄧先生作答。

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**主席：**

鄧先生。

**政府經濟顧問：**

剛才葉澍堃局長已說明，政府不能假設在作出預測和計劃釐定了，而合約又簽妥後，再假設在任何地方都可以彈性地隨意轉變的，因為這麼大的投資計劃，包括購買大規模的器材是要在多年以前預訂的，故在合約簽訂後，其靈活性相對是降低了。換言之，若合約有任何改變均可能會牽涉額外的費用，不能假設這些費用不存在。再者，即使合約條款可以改變，是否可以假設整體生產成本結構完全沒有改變？我們懷疑審計署提供這個估計數字，沒有充分考慮額外的費用和生產成本，因此34億元這個數字相當值得斟酌。

**主席：**

請中電代表回應。Mr Price.

**MD, CLP:**

Yes, Mr Chairman, in terms of the figures that the Director of Audit is referring to, it is not a case that we are unwilling to provide them. It is a fact that because it is a hypothetical situation, we do not have those figures available. And to try to determine, for example, the costs of looking for particular deferment arrangements within our gas contracts and our plant supply, it would be purely hypothetical to try to give those figures. So, we just do not have them available. There is no mechanism within the contract to calculate them.

The position we were taking is that, as the Government Economist has just said, once that decision has been made for the contracts, then you are locked into those contracts and the terms that result. And what we believe is more relevant then is to look at what has been done to respond to that. And as has been mentioned, I mean, there has been the deferral of the plant. We have also been looking at our costs and other capital expenditure so that we have, over the period, achieved some \$19 billion of savings which has ended up with a tariff which, as I said earlier, is below that which was projected. And so the net result for our consumers, for our customers, is that they have not been paying more than was intended under the original financial plan agreement.

**主席：**

劉江華議員。



## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**劉江華議員：**

主席。葉局長提到合約精神和鄧先生指合約不能隨意轉變，正是因為不能轉變才能作出計算。另一方面，中電代表指這些都是假設，但我認為不是假設，事實是有過多的剩餘電量和錯誤估計，這點大家都已同意，這又怎算是假設？數字是可以計算出來的，故剛才葉局長承認錯誤估計，但卻似乎不肯承擔責任。我為審計署署長感到不值，他曾強烈表示“任何指該數字屬嚴重誇大的說法，均不能接受”，我們現在如何判斷這34億元？

**主席：**

劉議員。你所引述的文件似乎不是任何公開文件，只是本委員會內部的討論文件？

**劉江華議員：**

起碼指出這數字已是很保守的估計。

**主席：**

這份文件是否已送交政府？我只想澄清，因為你突然引述這份文件，我希望大家明白你所引述的文件是甚麼。

**劉江華議員：**

這是一份公開文件，審計署署長在該信中清楚指出34億元這數字是保守估計，即有少無多，故對於認為他誇大數據的指摘，他表示不能接受。但為甚麼你們指出這只是假設的數字？事實上你們是估計錯誤和多收了電費，為甚麼你們可以這樣回應？

**主席：**

你是否要求中電回應？

**劉江華議員：**

中電和政府都要回應。

**主席：**

關副局長希望先作回應。

**副經濟局局長關錫寧女士：**

主席。或者我稍作回應。第一，現在整件事的問題是審計署署長用了一個有“hindsight”，即現在知道事後的數據，然後置於事前來看，我們認為這個方向性很有問題，因為我們需要作出預測才能計劃如何滿足未來的用電需求，這亦是我們認為審計署署長整個假設的根基有問題的地方。

第二，我們看到他本身提出很多基本的假設：第一個假設是可以百分之一百預測到最高的用電需求量，但即使審計署署長用“最佳配合線”所作出的預測也高於實際需求，這已經推翻了該假設，故這是否一個合理的假設呢？第二是中電和天然氣和機組供應商簽訂的合約條款可作改動，而中電無需承擔額外的費用。我們認為他這點不符合實際商業運作的情況。各位都知道，凡改動合約都需要有關方面進行商討，現在你不知道當時沒有商討，而事後假設當時知道又可以商討，但我們根本不會知道當時的情況會如何，故這個假設亦不切實際；第三是實際情況與假設情況的生產成本並無改變，若要改動合約或其中一些承擔，生產成本又怎會不改變？基於當時認為合理的預測，政府已經作出一些承擔和簽訂了合約，故在這些審計署署長所假設的情況而計算的數字，我們又怎會認為準確呢？

**劉江華議員：**

主席。我先回應這點。我們一直沒有要求政府作出百分之一百準確的預測，而事實上過往政府的預測是很接近的。但這次你們已承認估計錯誤，這是一個引發點，而不是“事後孔明”，估計錯誤是一個事實，究竟高估了多少？消費者多付了多少錢？這便是我們隨後要問的問題，現在審計署計算了這個數字，你們說不應該這樣計算，若你們沒有估計錯誤，便沒有理由這樣計算，但事實是你們確是計算錯了。

**主席：**

副經濟局局長。

**副經濟局局長：**

主席。我想回應。第一，預測與實際情況的偏差或距離與當時的預測是否在合理的範圍內是兩回事。你剛才指這是一個錯誤的預測，實際上，這是我們基於當時的最佳資料來作出的合理預測，但事後因為情勢的改動等問題，致令實際情況與預測

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

有距離，這是我們接受的，但我們當時都認為已顧及所有有關資料而作出合理的預測。

**主席：**

請中電作出回應。Mr Price.

**MD, CLP:**

Thank you, Mr Chairman. I think I concur with the comments made by Ms KWAN. I think the other angle to look at this is what point of reference are we taking in calculating this alleged overcharge?

From our perspective, the base-line has got to be the costs and the tariff as in the agreed financing plan. If we take those as the basis, then it is clear our tariffs have consistently, ever since 1992, been below those approved in the financing plan. So how can people say that we have overcharged our customers?

We have taken action in conjunction with the Government, who I can confirm do give us a pretty hard time on occasions, to look for the deferments of the plant and also to look at how we can effect improvements and efficiency within our organisation to counter the lower sales which clearly we did not foresee. The investment in Black Point is a major investment for our shareholders. That was done on the basis of our best estimates of what we saw the forecast was at the time.

So, we believe we have taken those moves responsibly, and the bottom-line for the consumers are that they have a tariff that is lower than was projected in the financing plan, which is the only reference point we believe that can be taken on this occasion.

**主席：**

各位同事，現在距離我們預定的聆訊時間尚有5分鐘便結束，但因為尚有很多議員舉手表示希望發問，政務司司長亦很大方，答應多留15分鐘，我希望能在4時45分結束聆訊。由於有數位議員舉手，我希望各位能精簡發問。

**劉江華議員：**

陳太是否想作出回應？

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**主席：**

陳太。

**CS:**

Would you allow me to add further points to the comments that have already been made by Ms KWAN and by Mr Price. I hope that whatever the dispute, there is one fact that is not disputable, and that is that the Director of Audit's alleged overcharging of \$3.4 billion was worked out on the basis of, as it were, figures known to him after the event. It was also worked out on a number of assumptions, and Ms KWAN has already analysed why we take issue with these assumptions. So, if the assumptions can be challenged, then it follows that there must be, at the very least, considerable doubt about the accuracy of this alleged overcharging of \$3.4 billion. I think that is the point we want to make.

**主席：**

我相信有些議員是明白的，而我們亦正探討此問題。吳亮星議員。

**吳亮星議員：**

多謝主席。聽了那麼久，我認為多年前的事已成為經驗教訓。我們從表6可以清楚看到差異確實存在。根據審計署署長在6月30日的函件中詳細地分析其中的差異，可看到製造業的差異約有25%，其他行業亦有25%。換言之，製造業和其他行業已佔了產生差異的50%，負荷因數又佔30%，這些差異從數據中可以看到，再爭拗下去也沒有甚麼意思。顧問公司已向政府建議A公司即中電使用負荷因數的方法來預測最高用電量，在頗穩定的情況下尚算可行，但在負荷因數不斷轉變的情況下，這個方法並非十分可靠。我們要向前看，那麼政府今後有沒有更好的方法，避免當預測與實際出現大幅距離而引致政府決策人士作出脫離實際的決策，導致過剩的後備電量，增加市民負擔？同時，政府會否考慮未來與供電公司的合約上訂明，若電力公司提供的預測與實際產生偏差，這些剩餘的備用電量可否在固定資產作出適當和按比例調整，適當控制市民的負擔？

**主席：**

鄧廣堯先生，你在回覆我早前的一些問題和書面的部分回應中也曾提出，你們會用其他方式來複檢預測，在將來的中期協議中亦會提出不計算剩餘的電量。除此以外，就吳亮星議員的問題，你是否還有補充？

政府對電力供應公司的監察

---

**政府經濟顧問：**

多謝主席。關於預測的方法，我想強調任何的預測方法在技術上就算如何精煉，也不能保證所作出的預測與事後的實際情況必定百分之一百相同，根據其他經驗，很多時候剛剛相反，方法越精煉，考慮太多各種不同的因素而引致偏差的可能性會更大。換言之，我們要考慮的是，預測的方法在技術上是否最好。當然大家都希望在技術或專業的探求方面盡量做到最好，我們其中一個準則是在計量經濟分析方面的預測上盡量用最好的技巧，如果有不同的技巧可以參考，我們是接受和歡迎的，亦盡量運用多種方法來作比對。另一個準則是考慮所採用的預測方法能否充分利用所有資料，因為如果某個方法所用的資料多於另一個的話，其資料根基應該闊些，從而對未來的預測有較多保障，但無論如何，預測始終是預測，無論它如何精煉，都不能保證所作的預測會百分之一百準確，因為以後可能有很多環境的新變遷，從而引致偏差。

**主席：**

葉局長，你是否還有補充？

**經濟局局長：**

我回應吳議員另一條問題。關於過剩電力在協議內不計算在資產中，其實在協議的中期檢討中亦達致一些共識，在提交議員的文件內已清楚記載，在此我不再重覆。

**主席：**

吳亮星議員，請跟進。

**吳亮星議員：**

我也相信鄧先生剛才所說的是事實，預測始終和事實有距離，但我們回看1992至97年，預測和實際的最高需求量，由開始時的4%差異，到1997年增至28%，在數年間產生7倍的差異，我認為在不斷變化中，需要有監管的方法，在其固定資產回報中，有扣減的方法，這對市民是較合理和公平的做法。

**主席：**

葉局長亦曾就此作了回應，我相信不需要再特別解釋。這是吳議員的意見。陳署長是否想作補充？

政府對電力供應公司的監察

---

**審計署署長：**

多謝主席。數位官員批評我們所提出的“best-fit line”的“method”，即“最佳配合線”的方法，以為我建議這是最好的方法，這是錯誤的。在文件中，我們沒有提議過這是唯一的方法，我們建議用“time-trend analysis”這個簡單的方法來作“cross check”，便可很簡單地查核到從前的預測是錯的，我只想強調，這只是一個用來“cross check”的方法，並不是唯一的方法。

**主席：**

我明白。若你聽到我如何跟進問題，你便知道我是明白你只是建議以此作複檢的方法，而不是更好或唯一的方法。

**審計署署長：**

第二，我的方法所計算出來的“over-charge”，即多付了的數額，是假設當時有這項資料，若預測做得好些，便可以預算到那些機組何時投產，市民便不會多付電費了。我們只是用這個方法來計算，我們認為這是一個起點。你們若要證明我計算錯誤，不能單指我的假設不對、方法不行，一概而論地說我的方法錯誤。我只是用一個“indication”，簡單保守地計算出這個數字，你們應該提出成本是多少、賠償是多少、你們已作出了最好的預測，但現在成本又增加了多少等，這樣才能令我信服，否則，我便認為我提出的一個建設性指數，即“indication”，是對的。你們批評我的假設錯誤，這是令我不能接受的。

**主席：**

署長明顯地有強烈的觀點，劉江華議員亦提出過，我希望以下的說話能把大家的距離拉近一些。明顯地，當時作出預測時，雖然顧問報告提到這些只是預測，未必一定準確，亦曾作出警告，低增長的問題在現時的協議上稍微欠缺適當的彈性，但中電當時似乎沒有做過另一種應變的方法，把產量減低。除了把機組延遲投產外，沒有再作另外的計算。如果當時政府有要求中電重新計算，而又作過查核，即如何應變這種情況發生的話，今天的爭拗根本完全不需要。因為當時中電亦曾計算，若產電量減低，其新的成本結構和協議將會如何，這便不需要當作理論化的預測，而是實際掌握適當和準確的資料。問題是當時大家可能都不太重視那應變或沒有預計到那跌幅會遠遠超過當時的“low-growth scenario”，亦沒有要求過以不同計算的方式，只倚靠一種計算方式。請問政府在這方面曾否考慮過和汲取任何教訓？副經濟局局長。

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

#### **副經濟局局長：**

主席。就你剛才提出有關應變的問題，我想指出一點，當時建議的彈性條款是包括當時批出的發電容量的一半，可以延遲兩年，所以條款條文的彈性是有的。

#### **主席：**

但當時顧問亦批評這個未必足夠。顧問報告曾清楚警告說這並不足以應付“low-growth scenario”的，這是事實。

#### **政務司司長：**

我相信問題是如果彈性越高，是需要付出代價。

#### **主席：**

明白。現在是無法計算出來。但若當時有計算的話，是可以計算出來的，這點是沒有爭議的。

#### **政務司司長：**

是。我們汲取的其中一個教訓，是日後在考慮是否應該有較多彈性時，對增加彈性所需付出的代價也要作出評估。

#### **主席：**

如果在事後指審計署署長在無方法之下所作的估計是錯的話，他不信服亦有其道理，因為中電根本沒有計算過，政府就更加沒有。作為政府帳目委員會，我們很難無中生有，作出當時的評估，這是我們大家面對的困難，當然我仍會與議員商討如何作出結論，現在面對的困難是失去了當時的防禦時機，事後作出補救或要計算是相當困難的。

#### **政務司司長：**

主席。其實問題出在那裏呢？是根據當時我們掌握的資料而作出的預測是否合理，如果合理而事後又符合真正的需求，便沒有今天的問題。

#### **主席：**

劉慧卿議員。

**劉慧卿議員：**

主席。我想問一條很簡單的問題。這是我們一定要解決的問題，否則我們在內部討論時便會出現困難。用戶是否多付了電費？你們可能會爭拗這數字不是34億元，而是20億元、10億元或60億元，但審計署署長的邏輯是，因為政府和中電的預測錯誤，那些機組提早投產，因此增加了用戶的負擔。現在你們指審計署署長的假設錯誤，但你們又承認自己計算錯誤，你們是否同意審計署署長的邏輯？我們想證明，若你們兩方面都說沒有計算錯誤，但你卻說那預測是完全錯誤，香港人沒有多付數十億元電費的話，那我便不知道你們如何能自圓其說。

**主席：**

為公平起見，請各舉手想提問與此問題有關的議員先把問題提出，李華明議員。

**李華明議員：**

陳太說協議有較多彈性，付的代價相對會大些，我們的問題其實便是代價。這數年我們付出的代價是甚麼，由於估計錯誤，電量需求沒有那麼大，但中電又那麼早興建Black Point的發電廠，使我們的備用電遠遠超越世界標準，而這個代價是甚麼？審計署署長在沒有成本資料的情況下計算出34億元這個假設性的數字，政府反駁這個數字不對。請問政府，那代價是甚麼？

**主席：**

先讓劉江華議員提問，然後再請陳太綜合來作答。

**劉江華議員：**

我想問一個較為重要的資料，在缺乏當年的資料下，我們現時這樣爭拗，其實真的很難證明，請問是否真的沒有留下任何痕跡？還記得我們跟進機場問題時，1989年和1991年的資料全部齊全，但為甚麼中電在1989至91年的資料一些也沒有留下呢？難保將來有市民追討多付的電費，這些資料便很重要。請問陳太，是否真的完全沒有留下任何過往的資料？

**主席：**

陳太。請你3條問題一起解答。



政府對電力供應公司的監察

---

**政務司司長：**

或者我請關小姐作答，我唯一想提點議員的是，無可否認我們高估了用電需求，發電量確是多了，但我們不要忘記對環境造成的好處，便是大大減低污染，這方面我們又付出一個甚麼代價，如何去“quantify”它呢？這亦是其中一個考慮的因素。

**主席：**

關副局長。

**副經濟局局長：**

主席。我其實想重複剛才的一點。我們不能單看現在實際的數據與當時預測的距離，便指當時不是一個合理的預測，大家似乎把這兩件事混為一談，剛才我已經指出這兩件事是不同的。實際的數據與當時的預測是有距離，這是過後大家都知道的事實，問題在於當時我們是否基於最佳的資料來作出一個最合理的預測，和作出一個對市民最大得益的方案。因為當時所考慮的，不單是現在審計署署長所指有沒有彈性的問題，當時所考慮的是價錢是否最廉宜，對環保有沒有益處和是否可以向市民提供可靠的電力供應，這些全部是當時的考慮因素，這是第一點。

第二，我想跟進彈性條款的問題。彈性條款對於低增長的預測是不足夠的，但現在大家都知道，事後看來，實際情況較低增長的預測還要低，故即使當時那彈性條款是可以適用於低增長也是不足夠的，也會有過剩的發電量，那又如何計算呢？這又是否需要計算？故我認為大家需要看清楚那個“context”。

**主席：**

事實上，現在關副局長計算的那條數也是很有用的，當然用實際數目與當時的預測計算，有如橙與蘋果之分，我作為會計師是理解的。但當時來說，你從低增長的數目來計算，是有一個預測的基礎存在，如果低增長的話便是這樣，如果用那個來作比較，可能會產生一個較有意義的數字，這些數字的意義可能對本委員會有參考的作用。我不能代表委員會說出結論將會如何，因為我們尚未經過商討，但這些數字對辯論會有幫助。若你們能提供的話，未必是壞事，即實際情況與最低增長的差異，但是否做到，我亦不能百分之一百肯定，如果沒有一些假設的話，可能亦做不到，但若你們作一個你們認為合理的假設，那麼議員便可以有一些實質的數據在手。議員的意思是，既然你們認為審計署署長計算的數字錯誤，那有甚麼數字是更有意義的？但若你們表示甚麼都沒有的話，那麼我相信各位同事並非聽不懂你的說法，而是聽明白後認為難於接受，這便是現在的情況。劉江華議員。

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

#### **劉江華議員：**

最後一點是合理與否的問題。關小姐剛才說政府當時是依靠所有資料作出合理的判斷，但我們現在看到的資料卻是工廠不斷北移，為甚麼政府卻當電力的需求一直上升，“load factor”一直上升，但你們竟然可以倒轉過來說在下降的，這是合理嗎？返回剛才我說的資料，若你當時真的考慮過這些資料後認為下跌是合理的，我們可以接受，但現在卻不是，是沒有資料。

#### **主席：**

劉慧卿議員。

#### **劉慧卿議員：**

我想關小姐或陳太回答，既然預測是錯誤的，這是無人置疑的，那是否多收了電費？關小姐現在似乎想告訴市民沒有多收一分一毫，是否應這樣回答呢？現在尚且不談是否合理的問題，日後我們會就是否合理有一個結論，但無論基於甚麼原因，預測是錯了。既然這個預測嚴重出錯，那是否多收了用戶的金錢？妳先回答這問題。

#### **副經濟局局長：**

我想我們剛才已回答了，就是事後有很多因素你不知道會如何發生的。你現在用事後實際的情況來回到過去，說當時會怎樣，我們怎可知道回到過去而又有將來的資料時，事情會如何發生？

#### **劉慧卿議員：**

那即是完全不承認多收了錢。

#### **副經濟局局長：**

我們現時看不到那情況怎樣可以計算出來。另外，我想回應剛才劉江華議員的問題，就是為何售電量下降我們說它會上升。我想這點政府經濟顧問已多次解釋，有關他當時作出“independent forecast”時如何考慮那些因素。但關於負荷因數，我相信中電可以解釋。因為當時他們是計算不同界別佔用電需求的“percentage”，然後加上他們每一界別的不同負荷因數的轉變而計算出來的。我相信中電可以在此解釋，為何趨勢雖然向上，他們卻預測會向下。其間每個界別有不同的變動……

## The Government's monitoring of electricity supply companies

### 政府對電力供應公司的監察

---

**主席：**

中電可以以書面提供資料。第一是由於時間所限，第二是議員已滿足了這方面的答案，我不想再開始一些新的題目。

**劉江華議員：**

主席。我並未滿足，但我不想花時間在此。我主要想說是否合理的問題。

**主席：**

我是從證供的角度去說，並非說你接受了她的意見。我想我們需要在內部討論和研究今天所得的資料。現在已超時20分鐘，我們多謝陳太和證人多給我們時間。若大家沒有新的問題，我們可以先回去商討，看看有沒有事情要跟進和以甚麼方式跟進。

**劉江華議員：**

主席。她仍未回答我是否沒有任何資料的問題。

**主席：**

我知道。我們已問了很多問題，我想給機會陳太或政府任何一位官員最後說一、兩句話。我希望說完之後暫時不要再爭辯了。

**政務司司長：**

我沒有甚麼可以補充。當然，我們回去後會看看能否再提供其他資料。

**主席：**

即是說你們會回去找資料。今天的公開聆訊到此為止。多謝陳方安生女士、政府官員和中電的代表出席。多謝各位。

**The Government's monitoring of electricity supply companies**

**政府對電力供應公司的監察**

---